

## Assessment Schedule – 2020

### Lea Faka-Tonga: Demonstrate understanding of a variety of spoken Lea Faka-Tonga texts on areas of most immediate relevance (91669)

#### Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<p><i>Demonstrating <b>understanding</b></i> involves making meaning of relevant information, ideas, and /or opinions in the texts.</p> <p>Responses as a whole show an <b>understanding of the general meaning (gist)</b> of the texts.</p>	<p><i>Demonstrating <b>clear understanding</b></i> involves selecting relevant information, ideas, and /or opinions from the texts and communicating them unambiguously.</p> <p>Responses as a whole show a <b>clear understanding of the content</b> of the texts. Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.</p>	<p><i>Demonstrating <b>thorough understanding</b></i> involves expanding on relevant information, ideas, and /or opinions, with supporting detail, to show understanding of the meanings or conclusions implied within the texts.</p> <p>Responses as a whole show a <b>comprehensive understanding of the content and underlying meaning</b> of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts.</p>

#### Evidence

N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Shows <b>very little understanding</b> and does not communicate the general meaning of the text.	Shows <b>little understanding</b> and does not communicate the general meaning of the text.	Demonstrates <b>some understanding</b> and <b>communicates some of the general meaning</b> of the text.	Demonstrates <b>understanding</b> and <b>communicates the general meaning</b> of the text.	Demonstrates <b>clear understanding</b> and <b>unambiguously communicates some of the meaning</b> by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates <b>clear understanding</b> and <b>unambiguously communicates most of the meaning</b> by selecting and using relevant supporting detail from the text.	Demonstrates <b>thorough understanding</b> and <b>communicates some of the implied meanings</b> by providing supporting detail from the text to <b>justify</b> conclusions.	Demonstrates <b>thorough understanding</b> and <b>communicates most of the implied meanings</b> by providing supporting detail from the text to <b>fully justify</b> conclusions.

**N0** = No response; no relevant evidence.

#### Cut Scores

Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
0 – 8	9 – 13	14 – 18	19 – 24

## Sample Evidence

What follows is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required.

Assessment judgments are based on the level of understanding shown, rather than knowledge of individual lexical items.

Quoting or direct translation alone are not sufficient evidence that the candidate understands the meaning of the text **clearly** or **thoroughly**.

The overall grade for a question must be judged after considering how much of the text as a whole has been understood, and to what depth. Refer to the Evidence statements above.

Question ONE	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of who the Tonga Sisters are.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A Tongan music group in New Zealand. They are musically talented and they can play musical instruments.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A successful Tongan music group made up of five young people aged from 10 to 19 years. They live in New Zealand and have lots of success on the internet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>They are a very successful Tongan music group based in New Zealand. They are all young (from 10 to 19 years) and all sing in Tongan and in English. They are incredibly popular on the internet and they have also made two albums and perform concerts in the United States.</li> </ul>
<i>(b) Possible evidence showing understanding of the connection between the Tonga Sisters and Kids Can.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The group works with KidsCan. They donate US\$1 from every album sale to Kids Can to buy food for poor children.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tonga Sisters work with KidsCan to help children in need everywhere in the world. For every sold album, they give one American dollar to Kids Can, which buys food, clothes and other necessities to distribute to these children.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tonga Sisters donate one American dollar to Kids Can each time they sell an album. They also promote the message of KidsCan, which works in 173 countries to help improve the lives of children by giving them clothes, food, and stationery for school. Their support of KidsCan, both with their messages and financial donations, is very wide-reaching because thousands of people bought their albums and watched their concerts on the internet.</li> </ul>
<i>(c) Possible evidence showing understanding of the difficult decision Malia made and why.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Malia was a member of the Tonga Sisters. She decided to leave the group because she didn't have time for practice, as travelling to Auckland took too long, and she wanted to focus on her studies.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Malia used to be a member of the group. She lived in Gisborne, and for the production of the Tonga Sisters' albums, she always had to travel between her home in Gisborne and Auckland, which took about nine hours. This affected her studies, so she reluctantly decided to leave the Tonga Sisters.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Malia, one of the members of the Tonga Sisters, had to leave the group because she lived in Gisborne and practices were held in Auckland. Although Malia loved singing with the group, and was proud of the work they did for Kids Can to improve children's lives, travelling between Auckland and her home in Gisborne (which took nine hours) meant she had to miss a lot of school. This affected her academic performance, so in the end she sacrificed her involvement with the Tonga Sisters so she could fully focus on her school work.</li> </ul>

Question TWO	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>(a) Possible evidence showing understanding of where Seisoni lives, and with whom.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In Australia, with his family.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In Australia with his girlfriend and their daughter.</li> </ul>	
<i>(b) Possible evidence showing understanding of what Seisoni, as a parent, thinks is very important.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seisoni thinks it is important that his daughter can speak Tongan and Samoan so she will be able to communicate with her Tongan and Samoan grandparents.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>He speaks Tongan to his daughter, while her mother speaks to her in Samoan, so that she will be able to speak and understand both languages. Although they live in Australia, Seisoni wants his daughter to be able to communicate with both sets of grandparents and to understand both cultures.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seisoni is bringing up his daughter to be trilingual – with him speaking to her in Tongan, his girlfriend to her in Samoan, and also in English, as they live in Australia. He wants his daughter to speak Tongan and Samoan so she can speak with and understand her grandparents, and also learn about the cultures of both countries.</li> <li>To maintain the two languages of her parents is an important link to their extended families and other community members in Samoa and Tonga as well as in Australia. She can communicate with her grandparents on both sides,</li> </ul>
<i>(c) Possible evidence showing understanding of what Seisoni has done in his life that he can be proud of.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>He was the most famous player in the Tongan team. He won a trophy and a lot of people like him.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>He is a very good rugby league player, so many people support him. He won the trophy for the best player in the 2017 World Cup. People also follow him on social media because he is kind and funny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seisoni got an opportunity to play rugby league professionally in Australia when he was 15. He took this opportunity and has played in the Rugby League World Cup, winning the title of best player in this tournament in 2017. He is hard-working, giving his best in each game, and is very popular with sports fans, with millions of followers on Twitter – more than any other Tongan player. His fans also think he is kind, talented, and funny.</li> </ul>

<b>Question THREE</b>	<b>Achievement</b>	<b>Achievement with Merit</b>	<b>Achievement with Excellence</b>
<i>(a) Possible evidence showing understanding of what Lose has enjoyed so far.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• She enjoyed staying with her friendly and loving family.</li> <li>• She enjoyed seeing the beautiful Miss Heilala costumes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lose enjoyed watching the beautiful women who competed for the Miss Heilala title, including celebrities who wore fashionable dresses and posed for photos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The family she is staying with in Nuku'alofa are kind, and took her to the big Heilala festival. Her wish to see the celebrities and beautiful fashionable women who were competing to be Miss Heilala came true. She especially liked seeing 'Ana Tupou.</li> </ul>
<i>(b) Possible evidence showing understanding of information about 'Ana Tupou.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• She is a champion at 18 and has long hair. She has the same features as her mother.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• She is a girl of 18 who is the world high jump champion. She has long hair and looks like her mother. She is modelling for a fragrance company as well.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'Ana is in Tonga for the Heilala Week Festival. She is only 18 and yet she is the female world high jump champion. Physically, she looks like her mother, Mele, and has quite long hair. She follows her mother's footsteps by modelling for a new Talamu fragrance in America.</li> </ul>
<i>(c) Possible evidence showing understanding of Lose's plans for tomorrow.</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lose plans to go to the beach and to visit the flying foxes at Tofoa.</li> <li>• In the evening, she plans to watch the intercollege band competition.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Going for a walk at the beach, then sightseeing on the eastern side of Tongatapu. In the evening, they will be watching the school brass band competition.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Walking along the seafront, then travelling to the eastern side of Tongatapu to see the flying foxes and stone trilithon, Ha'amonga. If they are not too tired after the day's activities, they will watch the school brass band competition in the evening.</li> </ul>